

COSTRUZIONI
MACCHINE
LEGNO

multi-rip saw type J





C.M.L.

WOODWORKING MACHINERY

Ever since 1960 CML has been manufacturing multi-rip saws for multiple cutting of solid wood with relative machinery and cut-off saws

Our company takes great care in the selection of suppliers in order to ensure our customers of the very best in world production alongside highly productive and cost-effective cutting systems.

The characteristics distinguishing our products are favourable operating cost, high productivity and long-term accuracy of these machines.

Proof of the above is to be found in the more than 5000 companies which have installed our automatic multi-rip saw.



Furthermore our techno-commercial organization ensures continuous and constant updating of our machines while it assures our customers of prompt technical service.

Our production of automatic multi-rip saws is highly flexible as it offers some 16 different models.

The manufacturing programme includes:

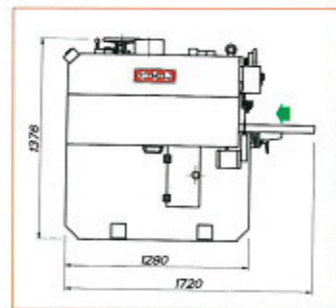
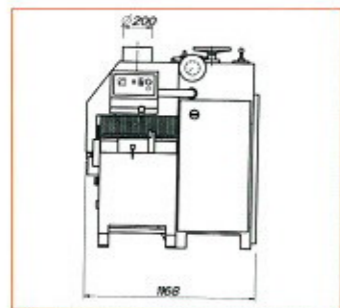
- standard multi-rip saws
- edgers
- double-spindle multi-rip saw
- massive wood equipments
- CNC cross cutting machines
- laser beam optimization systems
- optimising edgings CNC system with cameras
- research project and automatic handling systems solutions.



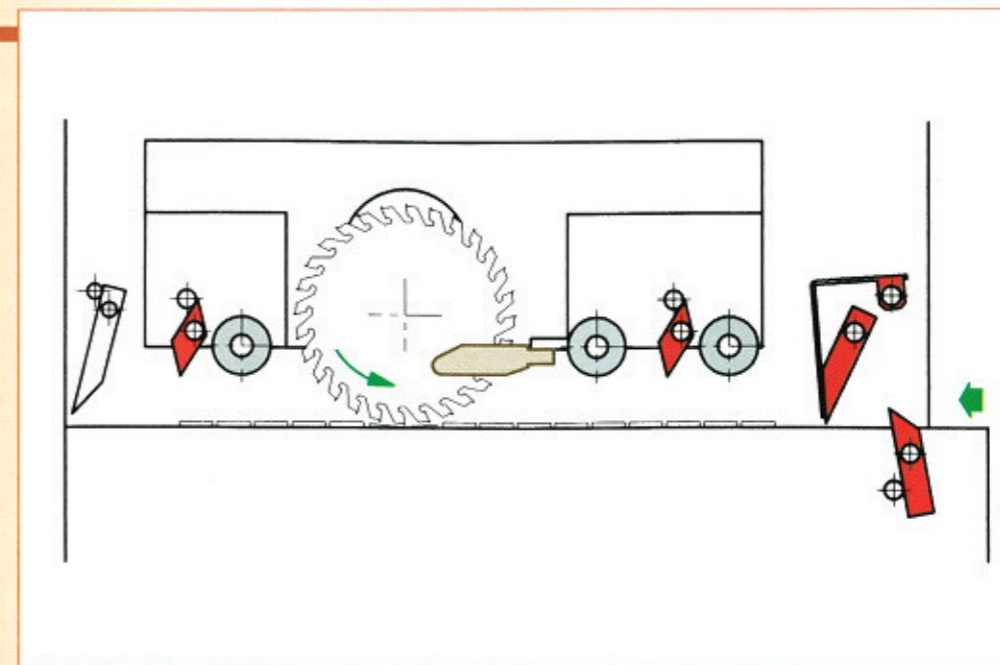
J 250

Single-spindle multi-rip saw

1



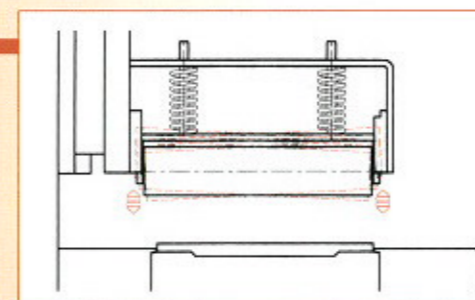
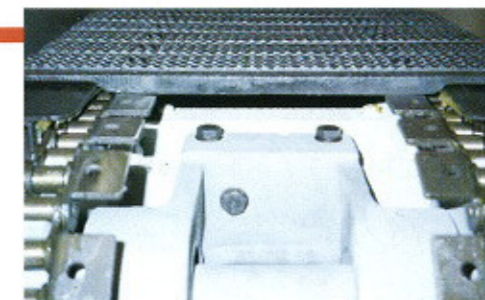
kg 1120



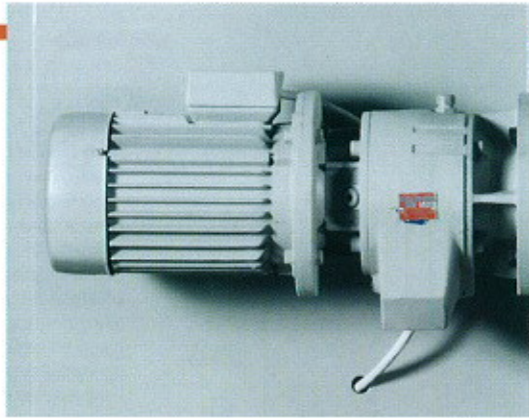
Top rollers group, controlled by handwheel, with 3 independent hold-down rolls and a long wooden shoe placed between the blades. The splinter-proof system consists of steel fingers distributed on 3 top rows (one of which acting as splinterproof and the other two as anti-kickback) and one bottom row.

The feed belt runs along 2 hardened steel guides. The cast iron pad is fastened on a chain thus offering the following advantages:

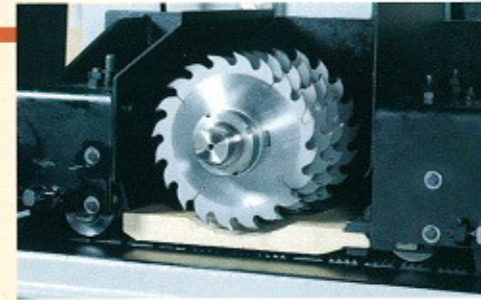
- no stoppings on feeding track
- possibility of exerting high pressures on the plank without risk of overheating and wear on the guides (the chain turns on the guides)
- practical and low cost maintenance enhance its performance.



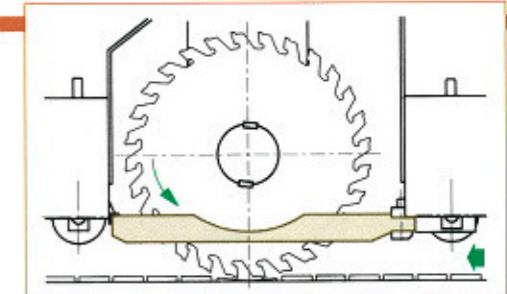
The rollers are guided at the side and they exert pressure over the entire width of the plank through two springs. This application also guarantees good holding of the planks which become curved after drying.



Feeding track is powered by a geared motor with 2 fixed speeds: 12 and 24 m/min, which can be selected via a selector switch on the control panel.



The blades are mounted directly on the spindle (sleeve optional).



The long wooden shoe allows perfect holding of the plank, even if warped in the blade compartment, thus preventing the blades from removing or splitting cracked or thin planks.

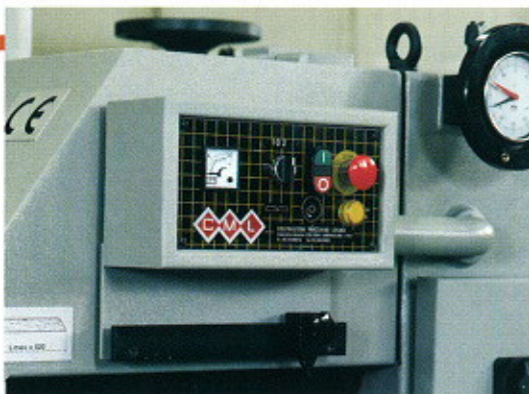
The timing belt drive guarantees high performance and reliability:

- drive flexibility (no mechanical failures)
- no possibility of slippage on the pulley with subsequent overheating (the belt teeth ensure optimum winding on the pulley).



Machine lubrication is by a manual pump.

J 250



Easy and practical operation clearly displayed via the control panel.

J 250

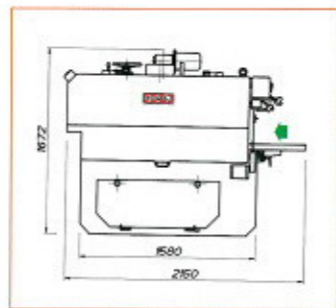
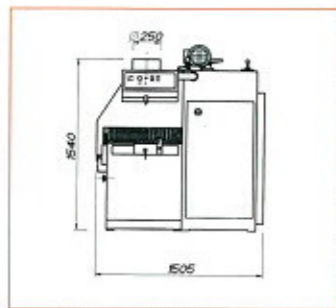
Max. cutting thickness	* mm 80 (70) blades 300 * mm 70 (45) blades 250 * mm 55 (30) blades 220 ** mm 80 (65) blades 300 ** mm 65 (40) blades 250 ** mm 50 (25) blades 220
Min. length of workpieces	mm 500 (280)
Maximum width for passage boards	mm 520 (620)
Blade dia: minimum/maximum	* \varnothing 220 ÷ \varnothing 300 bore 60 + 2 keys 20x6 ** \varnothing 220 ÷ \varnothing 300 bore 85 + 2 keys 20x6
Blade r.p.m.	3500
Max. distance between two outer blades	mm 220
Distance column / centre of feed belt	mm 330
Feed belt width	mm 250
Work table dimensions: length/width	mm 1250 x 520(620)
Height of work table from floor	mm 750
Feeding track speed	12-24 mt / 1'
Motor power: minimum/maximum	hp 20-25 Kw 15-18,5
Motor power, feed belt	0,75 kW
Shipping dimensions	cm135x117x138

(*) mounted directly on the spindle
(**) mounted on the blade sleeve

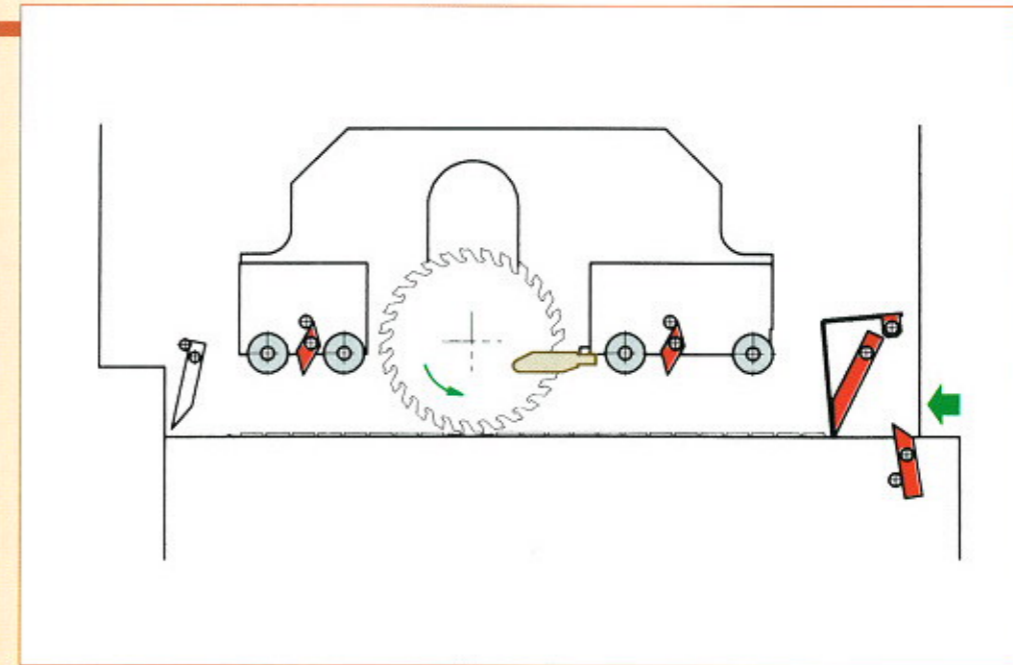
J 350

Single-spindle multi-rip saw

2



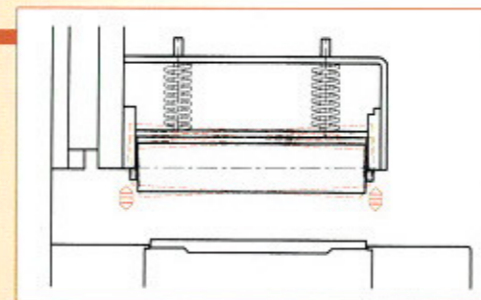
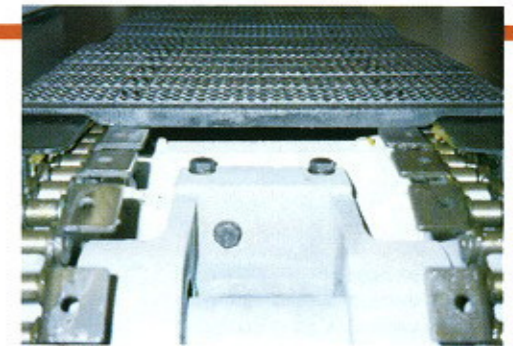
kg 1800



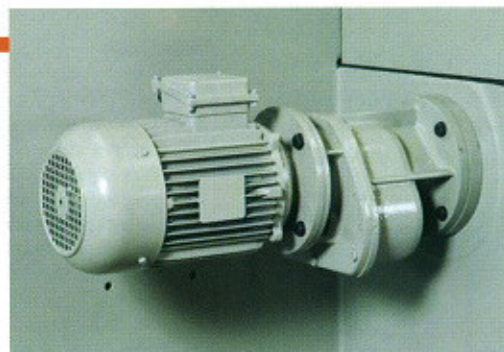
Top rollers group raised automatically, with 4 independent hold-down rolls and a long wooden shoe placed between the blades. The splinter-proof system consists of steel fingers distributed on 3 top rows (one of which acting as splinterproof and the other two as anti-kickback) and one bottom row.

The feed belt runs along 2 hardened steel guides. The cast iron pad is fastened on a chain thus offering the following advantages:

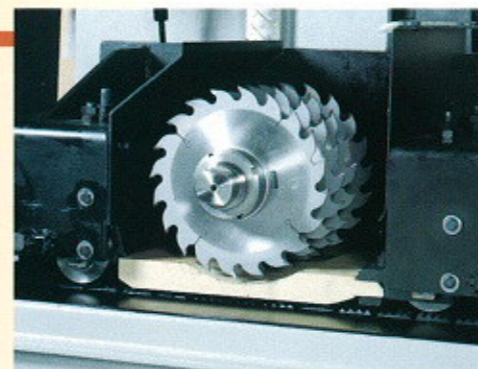
- no stoppings on feeding track
- possibility of exerting high pressures on the plank without risk of overheating and wear on the guides (the chain turns on the guides)
- practical and low cost maintenance enhance its performance.



The rollers are guided at the side and they exert pressure over the entire width of the plank through two springs. This application also guarantees good holding of the planks which become curved after drying.



Feeding track is powered by a geared motor controlled by an inverter. Feeding speed can be varied by the operator via the potentiometer mounted on the control panel checking its value on the graduated scale printed on the panel.



The blades are mounted directly on the spindle (blade sleeve optional).

The timing belt drive guarantees high performance and reliability:

- drive flexibility (no mechanical failures)
- no possibility of slippage on the pulley with subsequent overheating (the belt teeth ensure optimum winding on the pulley).



Machine lubrication is by a manual pump.



J 350



Easy and practical operation clearly displayed via the control panel.

J 350

Max. cutting thickness	* mm 120 (95) ø blades 350 * mm 110 (85) ø blades 330 * mm 95 (70) ø blades 300 * mm 70 (45) ø blades 250 ** mm 120 (95) ø blades 370 ** mm 110 (85) ø blades 350 ** mm 100 (75) ø blades 330 ** mm 85 (60) ø blades 300 ** mm 60 (35) ø blades 250
Min. length of workpieces	mm 600 (400)
Maximum width for passage boards	mm 650
Blade dia: minimum/maximum	* ø 250 ÷ ø 370 bore 60 + 2 keys 20x6 ** ø 250 ÷ ø 370 bore 85 + 2 keys 20x6
Blade r.p.m.	3500
Max. distance between two outer blades	mm 320
Distance column / centre of feed belt	mm 330
Feed belt width	mm 350
Work table dimensions: length/width	mm 1580 x 650
Height of work table from floor	mm 780
Feeding track speed	0-40 mt / 1'
Motor power: minimum/maximum	hp 30-40-50-60 Kw 22-29-37-44
Motor power, feed belt	1,5 kW
Motor power, raising head	0,75 kW
Shipping dimensions	cm 191x151x168

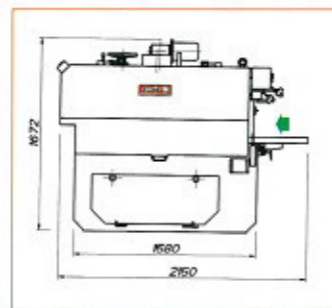
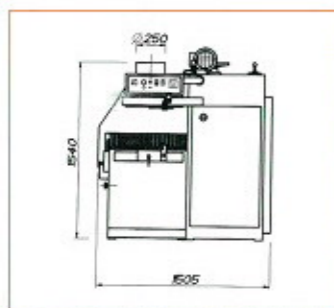
(*) mounted directly on the spindle

(**) mounted on the blade sleeve or on trimming group

J 350 R

Multi-rip saw with patented rip trimming group for one moving blade electrically controlled by foot pedal

2

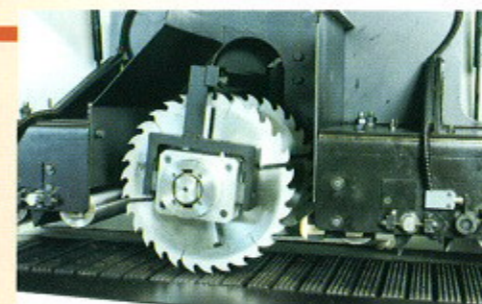
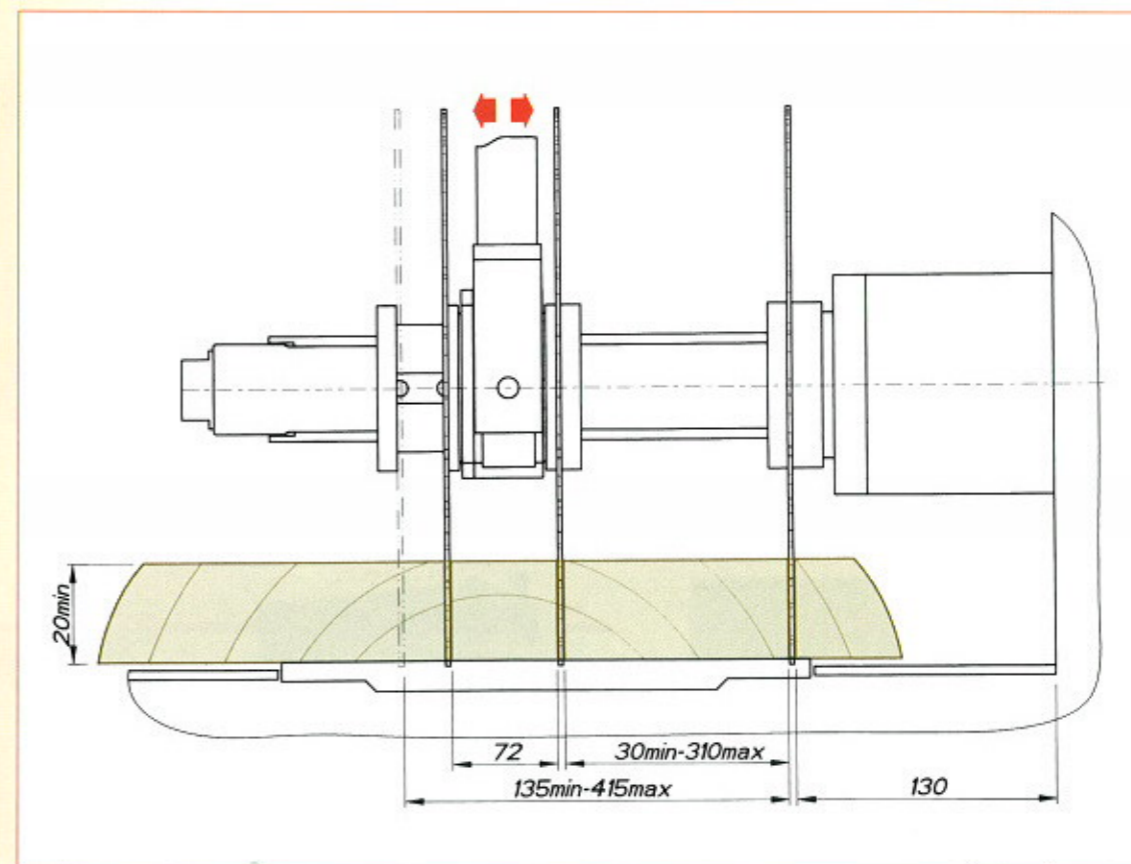


kg 1850

blade dia.	max. thickness
ø 370 F.85	120
ø 350 F.85	110
ø 300 F.85	85
ø 250 F.85	60

J 350 R

The fixed blade is locked on a support in turn fastened on the spindle. The moving blade slides directly on the spindle.

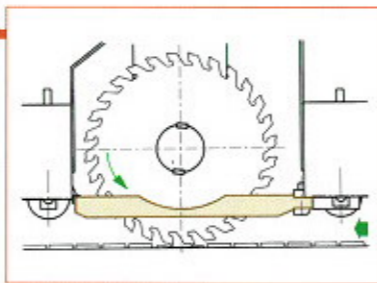


The surface treatment of the spindle ensures perfect running of the moving blade and long working life.



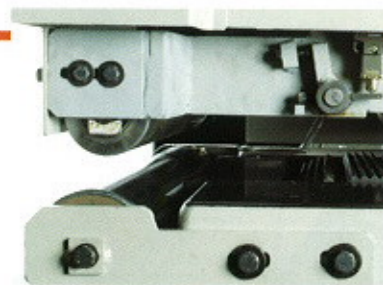
20.4

The display unit enables the operator to know, before cutting, the width of the plank prior to trimming it.
(Only for J 350R)



22.1

The long wooden shoe allows perfect holding of the plank, even if warped in the blade compartment, thus preventing the blades from removing or splitting cracked or thin planks.
(Only for J 350R)



23.1

The plank outfeed device allows complete removal of the sawed material and scrap.



24.2

Fixed long arm.
(Not for J 250)



24.3

Articulated long arm, economy model.
(Not for J 250)



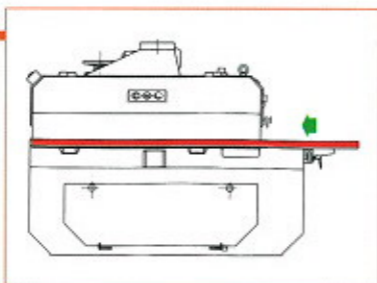
24.5

Remote control board.
(Only for J 350)



24.6

Front remote control board with wheels.
(Only for J 350)



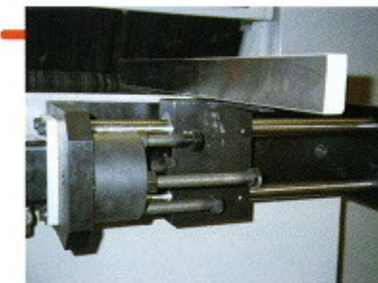
25.1

Long fence up to the machine output.



27.1

Pneumatic one-position fence.



27.2

Pneumatic revolver fence.



27.3

Pneumatic revolver fence complete with roller table.



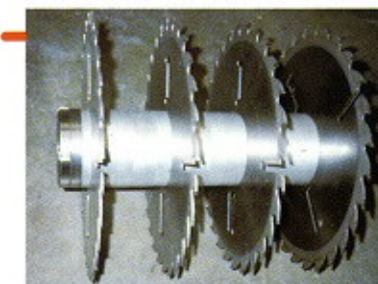
27.4

Motorized fence with foot pedal.
(Not for J 250)



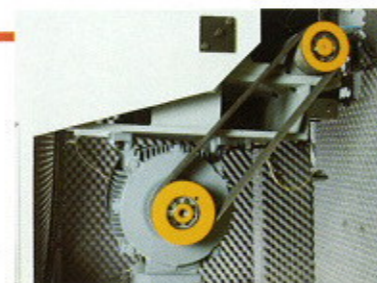
30.2

10 mw laser, red beam, max. 5 m.



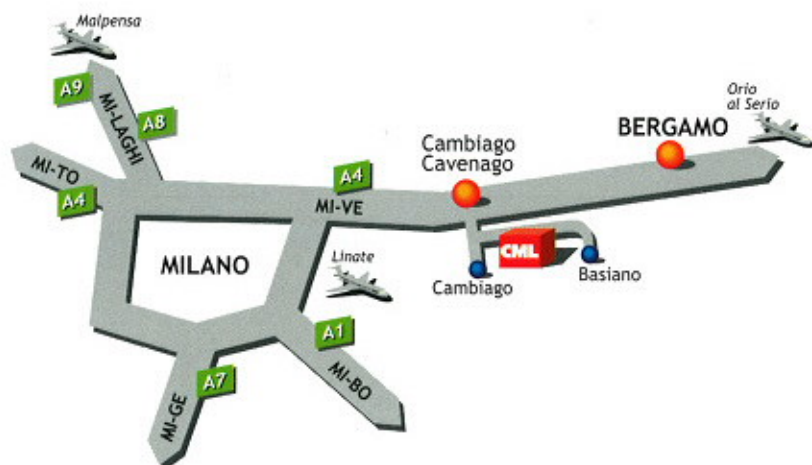
31.1

The in-house quality control and engineering ensure perfect balancing of the blade sleeve, therefore silent running also at maximum speed.



36.1

Sound-damping material able to reduce noise lower 15 dB.



Viale delle Industrie, 28/b • 20040 Cambiagio • Milano • Italy
 tel. +39 02 95 30 80 16 • fax +39 02 95 30 80 03
 www.cml-srl.it • e-mail: cml-srl@cml-srl.it



Agents

AUSTRIA

HOBEMA
 Holzbearbeitungsmaschinen
 Gesellschaft m.b.H.
 Bahnhofstraße 37
 A-6176 Völs bei Innsbruck
 tel. 0043/512/303828
 fax 0043/512/303128
 e-mail: office@hobema.com
 http://www.hobema.com

UNITED KINGDOM

STENNER LIMITED
 Blundells Road
 Tiverton, Devon EX 16 4JX
 tel. 1884/255700
 fax 1884/257794
 e-mail: stenner@stenner.co.uk
 http://www.stenner.co.uk

DENMARK

A/S HENNING HANSEN Vejle
 Ibaek Strandvej 11 Box 34
 DK - 7100 Vejle
 tel. +45/75/624711
 fax +45/75/621212
 e-mail: hh@henning-hansen.dk
 http://www.henning-hansen.dk

AUSTRALIA

THATCHER
 engineering systems Pty.Ltd
 4 Govan Street,
 Seaford Victoria 3198
 tel. 61 (03) 9785 3222
 fax 61 (03) 9785 3340
 e-mail: thatcher@hotmail.net.au

CANADA

NORMAND
 752 chemin Olivier
 Saint-Nicolas (Quebec)
 Canada G7A 2N2
 tel. (418) 831-3226
 fax (418) 831-4229
 e-mail: info@normand.ca
 http://www.normand.ca

FRANCE

EUROMAB
 5 rue Gay Lussac - Z.I. Nord
 68000 Colmar
 tél. 03/89211266
 fax 03/89291462
 e-mail: euromab@club-internet.fr
 http://www.euromab.com

PORTUGAL

AVELINO COUTO, LDA
 Av. 25 De Abril, N° 42 Apartado
 4589-907 Rebordosa-Paredes
 tel. +351/22/4157760
 fax +351/22/4157769
 e-mail: avelino.lda@clix.pt
 http://www.planeta.clix.pt/avelino.couto

FINLAND

AWUTEK OY
 P.O. Box 18, Montiskalankatu 7
 FIN-21201 Raisio
 e-mail: awutek@co.inet.fi

INDONESIA

PT. TRIDAYA MULIA LESTARI
 Pusat Bisnis Pluit Blok N - No. 2,
 Jl. Kapuk Kamal Raja No. 40
 Jakarta
 tel. (62-21) 5558438, 5558419
 fax (62-21) 5560935

GERMANY

CHRISTOF REINHARDT
 Maschinenbau Eferenstrasse 4
 D - 78628 Rottweil Neukirch
 tel. +49 (0) 7427/9409-0
 fax +49 (0) 7427/9409-30
 e-mail: info@christof-reinhardt.com
 http://www.christof-reinhardt.com

SPAIN

HISCO s.xol S.L.
 C/le Isabella la Católica n° 7 Pta 4
 46910 Benetuser Valencia
 tel. y fax 96/3182163
 e-mail: hiscoxol@telcel.es

SWEDEN

MOBERGS MASKIN AB
 Maskingrand 1
 781 72 Borlänge
 tel. 0046/243/792040
 fax 0046/243/792050
 e-mail: info@mobskin.com
 http://www.mobskin.com

CINA

UNIVIC MACHINERY (ASIA) LTD.
 Block D, 6/F, Lucky Horse Ind. Bldg.
 64 Tong Mi Road, Kowloon
 Hong Kong
 tel. (852) 2390 9183
 fax (852) 2390 9190
 e-mail: univic@hknet.com

U.S.A.

CASADEI AMERICA
 P.O. Box 70595 Knoxville TN, 37938
 tel. 865-922-0234
 cellular 865-607-5449
 fax 865-922-0235
 e-mail: casadelusa@ntown.com